

# Remerciements

Les résultats du projet de coopération sino-européen à Qufu sont le fruit d'un travail collectif. Il n'aurait pu exister sans le soutien du programme Asia Urbs de l'Union Européenne, des Villes de Rennes, de Qufu et de Saint Jacques de Compostelle, et de l'Université Tongji (Shanghai).

## L'équipe du projet tient à remercier :

La République Populaire de Chine ; l'Institut du Shandong ; la Ville de Jinan ; la Ville de Jining ; la Municipalité de Qufu ; le bureau d'urbanisme ; le bureau du patrimoine et le bureau du tourisme de Qufu ; la Délégation de la Commission Européenne en Chine ; l'Ambassade de France et l'Ambassade d'Espagne en Chine ; M. et M<sup>me</sup> Rouault, représentant la Bretagne en Chine.

## Plus personnellement, en Chine

M. Wu Liangyong, académicien, université de Qing Hua ; M. Ruan Yisan, directeur du centre de recherche sur les villes historiques ; M. Wang Zhonggu, Conseiller en urbanisme ; M. Wang Jinghui, Président de la société d'étude de l'architecture traditionnelle chinoise ; M. Zan Longliang, Département de la Construction du Shandong ; M. Li Li, urbaniste, Shandong ; M. Cai Baogui, Institut du Shandong ; M. Zhang Shuping, vice maire de Ji'ning ; M. Han Lianxu, Directeur du bureau d'urbanisme de Jining ; Mme Chen Ying, vice-maire de Jining ; M. Guo Jian, urbaniste du bureau d'urbanisme de Jining.

M. Zhu Qing'an, secrétaire du parti communiste de Qufu ; M. Liu Sen, Maire de Qufu ; M. Jiang Cheng, ancien maire de Qufu ; M. Chen Luqi, vice-maire de Qufu ; M. Kong Deping, directeur du bureau du patrimoine, M. Xiang Chun Sheng, vice-directeur du bureau du patrimoine ; Mme Wang Zhimei, bureau d'urbanisme ; M. Yu Hongwei, ingénieur du bureau d'urbanisme ; M. Wang Haiqing, Mme Meng Fanxi et Mme Liu Qun, du bureau d'urbanisme ; M. Zhang Ruhua et Mme Gu Jianhui, Prof. Université du Shandong ; M. Yang Wenqian, interprète.

## A Rennes

M. Edmond Hervé, Maire de Rennes ; Mme Roselyne Lefrançois, M. Hubert Chardonnet et M. Guy Potin, Adjoints au Maire de Rennes ; Mme Marie-Françoise Kerroc'h, Directrice des Relations Internationales ; Mmes Katell Provost, Marie-Louise Drillon et Marie Guyard et M. François Gallaga, de la Direction des Relations Internationales ; M. Denis Poullaouec et Mme<sup>s</sup> Anne Beaucoudray, Catherine Guibert, Catherine Darmon et Marie-Paule Jehannin, du service DAU-Marchés ; Mme Esther Lann-Binoist, graphiste ; Mme Nicole Dézalleux, assistante ; Mme Catherine Royer, de la DAU ; Mme Suzanne Danet, de la DRH ; M. Michel Loury, Directeur des Affaires Financières ; Mmes Odile Chevrel, Isabelle Hery et Monique Delaunay, de la Direction des Affaires Financières ; M. Bernard Tual, Responsable du Service des Marchés Publics ; Mme Broch et Mme Peltier, de la Trésorerie Municipale de Rennes ; Mme Dominique Irvoas-Dantec, Directrice de l'Office de tourisme, le Comité de jumelage Rennes-Jinan ; Mme Agnès Hervé, architecte ; MM. Jean-Michel Germaine et Philippe Boucault, SDAP ; Mme Michèle Leloup, journaliste.

## A Saint Jacques de Compostelle

M. Xosé A. Sanchez Bugallo, Maire de Saint Jacques de Compostelle ; Mme Mercedes Rosón, Conseillère municipale ; Mme Eva Ezcurra, Responsable des projets européens ; M. Fernando Martínez ; Mme Ana Munín, bureau du tourisme.

## A la Commission Européenne

Mme Francesca Ciccomartino ; Mme Chen Min ; Mme Virginie De Ruyt ; Mme Jana Brotankova ; Mme Wu Lin ; Mme Adelheid Schneckeburger ; M. Stephan Agne.

Et tous les experts et services européens et chinois qui ont participé ou aidé de près ou de loin au projet.